- ○東京都が設置する水道の布設工事監督者に関する資格等を定める条例
- Ordinance Setting Forth the Qualifications Concerning Supervisors for Installation of the Water Supply Systems Provided by the Tokyo Metropolitan Government

平成二五年三月二九日

March 29, 2013

条例第九○号

Ordinance No. 90

改正 平成三一年三月二九日条例第四三号

Amendment Ordinance No. 43 of March 29, 2019

東京都が設置する水道の布設工事監督者に関する資格等を定める条例を公布する。

The Ordinance Setting Forth the Qualifications Concerning Supervisors for Installation of the Water Supply Systems Provided by the Tokyo Metropolitan Government is hereby promulgated.

東京都が設置する水道の布設工事監督者に関する資格等を定める条例

Ordinance Setting Forth the Qualifications Concerning Supervisors for Installation of the Water Supply Systems Provided by the Tokyo Metropolitan Government

(趣旨)

(Outline)

第一条 この条例は、水道法(昭和三十二年法律第百七十七号。以下「法」という。)第十二条及び第十九条第三項の規定に基づき、東京都が設置する水道の布設工事に関する監督業務を行う者(以下「布設工事監督者」という。)及び水道技術管理者に必要な資格等を定めるものとする。

Article 1 This Ordinance, based on the provisions of the Water Supply Act (Act No. 177 of 1957; hereinafter referred to as the "Act"), Articles 12 and 19, paragraph (3), sets forth the qualifications, etc. concerning those who perform supervision of installation (hereinafter referred to as the "Installation Supervisor") and water supply technical managers of the water supply systems provided by the Tokyo Metropolitan Government.

(用語の意義)

(Meaning of Terms)

第二条 この条例で使用する用語の意義は、法で使用する用語の例による。

Article 2 The meanings of terms used in this Ordinance have the same meanings as the terms used in the Act.

(布設工事監督者が監督すべき工事)

(Works to be Supervised by Installation Supervisors)

- 第三条 法第十二条第一項に規定する条例で定める水道の布設工事は、次のとおりとする。
 - Article 3 The installation of the water supply systems set forth in the Ordinance stipulated in Article 12, paragraph (1) of the Act is as follows:
 - 一 水道施設の新設の工事
 - (i) works on the construction of new water supply facilities;
 - 二 一日最大給水量、水源の種別、取水地点又は浄水方法の変更に係る水道施設の増設 又は改造の工事
 - (ii) works on expansion or remodeling of water supply facilities related to changes in the maximum daily water supply, type of water source, water intake point, or water purification method; and
 - 三 沈殿池、濾過池、浄水池、消毒設備又は配水池の新設、増設又は大規模の改造に係る工事
 - (iii) works related to the new installation, expansion, or major remodeling of a settling pond, filtration basin, clear water reservoir, sterilizing equipment or distribution reservoir.

(布設工事監督者の資格)

(Qualifications for Installation Supervisors)

第四条 法第十二条第二項に規定する条例で定める資格は、次のとおりとする。

- Article 4 The qualifications set forth in the Ordinance stipulated in Article 12, paragraph (2) of the Act are as follows:
 - 一 学校教育法(昭和二十二年法律第二十六号)による大学(短期大学を除く。以下単に「大学」という。)の土木工学科又はこれに相当する課程において衛生工学又は水道工学に関する学科目を修めて卒業した後、二年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
 - (i) having graduated from a university under the School Education Act (Act No. 26 of 1947) (excluding junior colleges; hereinafter simply referred to as "university") after having completed academic subjects in sanitary engineering or waterworks engineering, either in a civil engineering department or as part of an equivalent course, and possessing at least two years of experience in technical work related to waterworks after graduation;
 - 二 大学の土木工学科又はこれに相当する課程において衛生工学及び水道工学に関する 学科目以外の学科目を修めて卒業した後、三年以上水道に関する技術上の実務に従事 した経験を有すること。
 - (ii) having graduated from a university after having completed academic subjects other than sanitary engineering and waterworks engineering, either in a civil engineering department or as part of an equivalent course, and possessing at least

three years of experience in technical work related to waterworks after graduation;

- 三 学校教育法による短期大学(同法による専門職大学の前期課程(以下「専門職大学前期課程」という。)を含む。以下単に「短期大学」という。)又は高等専門学校(以下単に「高等専門学校」という。)において土木科又はこれに相当する課程を修めて卒業した後(専門職大学前期課程にあっては、修了した後)、五年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
- (iii) having graduated from a junior college (including the junior division course of a professional university under the Act [hereinafter referred to as "the junior division course of a professional university"]; hereinafter simply referred to as "junior college") or a college of technology (hereinafter simply referred to as "college of technology") after having completed either a civil engineering department or an equivalent course, and possessing at least five years of experience in technical work related to waterworks after graduation (for the junior division course of a professional university, after completion of the course);
- 四 学校教育法による高等学校(以下単に「高等学校」という。)又は中等教育学校(以下単に「中等教育学校」という。)において土木科又はこれに相当する課程を修めて卒業した後、七年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
- (iv) having graduated from a high school (hereinafter simply referred to as "high school") or a secondary education school (hereinafter simply referred to as "school for secondary education school") after having completed either a civil engineering department or an equivalent course, and possessing at least seven years of experience in technical work related to waterworks after graduation;
- 五 第一号又は第二号の規定により大学を卒業し、学校教育法による大学院研究科において一年以上衛生工学若しくは水道工学に関する課程を専攻した後、又は大学の専攻科において衛生工学若しくは水道工学に関する専攻を修了した後、第一号の規定により大学を卒業した者にあっては一年以上、第二号の規定により大学を卒業した者にあっては二年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
- (v) having graduated from a university pursuant to the provisions of item (i) or (ii) and having majored in a course of sanitary engineering or waterworks engineering for at least one year at a graduate school under the School Education Act, or having completed a major in sanitary engineering or waterworks engineering at a university, and possessing at least one year of experience in technical work related to waterworks for those who graduated from a university pursuant to the provisions of item (i), or at least two years of experience for those who graduated from a university pursuant to the provisions of item (ii), after graduation;
- 六 外国の学校において、第一号若しくは第二号に規定する課程及び学科目又は第三号

若しくは第四号に規定する課程に相当する課程又は学科目を、それぞれ当該各号の規定により修得する程度と同等以上に修得した後、それぞれ当該各号に規定する年数以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。

- (vi) having completed the course and subjects stipulated in item (i) or (ii), or the course and subjects equivalent to the course stipulated in item (ii) or (iv) at a school in a foreign country at a level equivalent to or higher than the level of completion stipulated in the respective items, and possessing experience in technical work related to waterworks for at least the number of years stipulated in the respective items, after completion of the course and subjects;
- 七 技術士法(昭和五十八年法律第二十五号)第四条第一項の規定による第二次試験のうち上下水道部門に合格した者(選択科目として上水道及び工業用水道を選択したものに限る。)であって、一年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
- (vii) having passed the Water and Sewerage Section of the second part of the examination under Article 4, paragraph (1) of the Professional Engineer Act (Act No. 25 of 1983) (limited to those who have selected the Water and Sewerage and Industrial Water Supply as electives) and possessing at least one year of experience in technical work related to waterworks: and
- 八 十年以上水道の工事に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
- (viii) possessing ten years of experience in technical construction work related to waterworks.

(平三一条例四三・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No. 43 of 2019)

(水道技術管理者の資格)

(Qualifications for Water Supply Technical Managers)

第五条 法第十九条第三項に規定する条例で定める資格は、次のとおりとする。

- Article 5 The qualifications set forth in the Ordinance stipulated in Article 19, paragraph (3) of the Act are as follows:
 - 一 前条に規定する布設工事監督者の資格を有すること。
 - (i) possessing the qualification for Installation Supervisor as stipulated in the preceding Article;
 - 二 大学、短期大学、高等専門学校、高等学校又は中等教育学校において土木工学以外の工学、理学、農学、医学若しくは薬学に関する学科目又はこれらに相当する学科目を修めて卒業した後(専門職大学前期課程にあっては、修了した後)、大学を卒業した者については四年以上、短期大学又は高等専門学校を卒業した者(専門職大学前期課程にあっては、修了した者)については六年以上、高等学校又は中等教育学校を卒業した者については八年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。

- (ii) having graduated from a university, junior college, college of technology, high school, or secondary education school with completion of subjects in engineering other than civil engineering, science, agriculture, medicine, or pharmacy, or subjects equivalent thereto (for the junior division course of a professional university, after completion of the course), and possessing at least four years of experience in technical work related to waterworks for those who graduated from a university, at least six years of experience for those who graduated from a junior college or college of technology (for the junior division course of a professional university, those who have completed the course), and at least eight years of experience for those who graduated from a high school or secondary education school, after graduation;
- 三 大学、短期大学、高等専門学校、高等学校又は中等教育学校において、工学、理学、 農学、医学及び薬学に関する学科目並びにこれらに相当する学科目以外の学科目を修 めて卒業した後(専門職大学前期課程にあっては、修了した後)、大学を卒業した者に ついては五年以上、短期大学又は高等専門学校を卒業した者(専門職大学前期課程にあ っては、修了した者。次号において同じ。)については七年以上、高等学校又は中等教 育学校を卒業した者については九年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を 有すること。
- (iii) having graduated from a university, junior college, college of technology, high school, or secondary education school in subjects other than engineering, science, agriculture, medicine, and pharmacy, and subjects equivalent to those (for the junior division course of a professional university, after completion of the course), and possessing at least five years of experience in technical work related to waterworks for those who graduated from a university, at least seven years of experience for those who graduated from a junior college or college of technology (for the junior division course of a professional university, those who have completed the course; the same applies in the following item), and at least nine years of experience for those who graduated from a high school or secondary education school, after graduation;
- 四 外国の学校において、第二号又は前号に規定する学科目に相当する学科目を、それ ぞれ当該各号の規定により修得する程度と同等以上に修得した後、それぞれ当該各号 の卒業した者ごとに規定する年数以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有 すること。
- (iv) having completed the subjects stipulated in item (ii) or the preceding item at a school in a foreign country at a level equivalent to or higher than the level of completion stipulated in the respective items, and possessing experience in technical work related to waterworks for at least the number of years stipulated for each level

of graduation in the respective items, after completion of the subjects;

- 五 十年以上水道に関する技術上の実務に従事した経験を有すること。
- (v) possessing ten years of experience in technical work related to waterworks; and
- 六 水道法施行規則(昭和三十二年厚生省令第四十五号)第十四条第三号に規定する登録 講習の課程を修了したこと。
- (vi) having completed the course of registered the training stipulated in Article 14, item (iii) of the Enforcement Regulation of the Water Supply Act (Order of Ministry of Health and Welfare No. 45 of 1957).

(平三一条例四三·一部改正)

(Partially amended by Ordinance No. 43 of 2019)

附 則

Supplementary Provisions

この条例は、平成二十五年四月一日から施行する。

This Ordinance comes into effect as of April 1, 2013.

附 則(平成三一年条例第四三号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 43 of 2019)

- 1 この条例は、平成三十一年四月一日から施行する。
- (1) This Ordinance comes into effect as of April 1, 2019.
- 2 この条例の施行前に行われた技術士法(昭和五十八年法律第二十五号)第四条第一項の 規定による第二次試験のうち上下水道部門に係るものに合格した者であって、選択科目 として水道環境を選択したものは、この条例による改正後の東京都が設置する水道の布 設工事監督者に関する資格等を定める条例第四条第七号の適用については、同法第四条 第一項の規定による第二次試験のうち上下水道部門に係るものに合格した者であって、 選択科目として上水道及び工業用水道を選択したものとみなす。
- (2) A person who has passed the Water and Sewerage Section of the second part of the examination under Article 4, paragraph (1) of the Professional Engineer Act (Act No. 25 of 1983), which was conducted before the enforcement of this Ordinance, and who has selected the Water Supply Environment as an elective, shall be deemed to be a person who has passed the Water and Sewerage Section of the second part of the examination under Article 4, paragraph (1) of the Act, and who has selected the Water and Sewerage and Industrial Water Supply as electives, with regard to the application of Article 4, item (vii) of the Ordinance Setting Forth the Qualifications Concerning Supervisors for Installation of the Water Supply Systems Provided by the Tokyo Metropolitan Government as amended by this Ordinance.